

Zeitschrift: Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse
Herausgeber: Société Forestière Suisse
Band: 63 (1912)
Heft: 5

Artikel: Tableau provisoire de l'importation et de l'exportation des principaux articles (bois) en 1910 et 1911
Autor: Decoppet
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-784633>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tableau provisoire de l'importation et de l'exportation des principaux articles (bois) en 1910 et 1911.¹

(Le tableau **définitif** du commerce des bois paraît, chaque fois, dans le numéro d'octobre.)

Marchandise	Importation	Importation	Balance 1911	
	1910	1911	Quantité en 1000 q	
	Quantité en 1000 q	Quantité en 1000 q	+	-
Bois à brûler, feuillus	647	663	16	.
" résineux	680	794	114	.
Charbon de bois	142	139	.	3
Tan et écorce à tan	69	69	.	.
Bois d'œuvre brut, feuillus	231	249	18	.
" résineux	1059	1079	20	.
Planches, etc., de chêne	160	153	.	7
" d'autres feuillus	96	112	16	.
" de résineux	1350	1408	58	.
Placages de tout genre	6	7	1	.
Pâte de bois et pâte de chiffon	7	10	3	.
Cellulose non blanchie	31	32	1	.
" blanchie	39	39	.	.
			247	10
			+ 237	
	Exportation			
Bois à brûler, feuillus	223	221	.	2
" résineux	19	24	5	.
Charbon de bois	7	7	.	.
Tan et écorce à tan	2	1	.	1
Bois d'œuvre brut, feuillus	75	78	3	.
" résineux	184	137	.	47
Planches, etc., de chêne	1	1	.	.
" d'autres feuillus	16	16	.	.
" de résineux	86	91	5	.
Placages de tout genre	1	.	.	1
Pâte de bois et pâte de chiffon	14	15	1	.
Cellulose non blanchie	29	27	.	2
" blanchie	17	18	1	.
			15	53
				-38

¹ Extrait de la *Statistique du commerce de la Suisse. Tableau provisoire du commerce spécial en 1911. Publié par le Département fédéral des douanes.*

Nous constatons donc une augmentation dans les importations de presque toutes les catégories de marchandises; mais elle porte essentiellement sur les grumes, les sciages et les bois à brûler de résineux. Nous ne reviendrons pas sur ce que nous disions précédemment au sujet des grumes et des sciages. Quant à l'augmentation de l'importation des chauffages, elle demande quelques explications.

Dans une critique de notre publication, la *Statistique du commerce des bois de la Suisse*, parue en 1911, M. le prof. Huffel remarquait ce qui suit: „L'augmentation de l'importation des bois de chauffage mérite d'être signalée, car elle est en contradiction avec ce que l'on observe dans tous les pays de l'Europe, où l'emploi du combustible ligneux est partout en décroissance rapide. Je pense qu'elle peut s'expliquer par le défaut de combustible minéral en Suisse, par la hausse du prix de ce combustible depuis une série d'années et aussi par l'accroissement continu du nombre des touristes étrangers qui visitent la Suisse pendant la saison d'hiver.“¹

Les raisons citées par M. Huffel entrent certainement en ligne de compte. Cependant, il ne faut pas oublier un fait: cette augmentation ne concerne pas uniquement les combustibles ligneux; de nouveaux débouchés se sont ouverts qui compensent la diminution de la demande des bois de faibles dimensions, utilisés comme combustibles. C'est le cas des bois de râperie: parmi les 270,000 mètres cubes des bois introduits sous la désignation „bois de feu“, une grande partie sont en réalité destinés à la fabrication du papier et devraient être rangés dans la catégorie des bois d'œuvre, si nous considérons comme tels, ceux destinés à un autre emploi que le chauffage. En effet, d'après une enquête faite en 1907, on estimait alors à 175,000 mètres cubes la quantité des bois employés à la râperie, dont 60,000 mètres cubes, au moins, provenaient des pays voisins. Par conséquent, l'augmentation de la consommation en combustibles ligneux est moins considérable qu'il ne paraît à première vue.

Nous avons pu nous convaincre, encore une fois de plus, de ces faits, dans une visite à l'une de nos principales usines à défibrer qui utilise, en moyenne, 20,000 stères par an. Ce matériel lui arrive en rondins de 2 m de long, à la façon des étais de mine,

¹ *Le mouvement forestier à l'Étranger*. Revue des Eaux et Forêts, novembre 1911.

Désignation de la marchandise importée	Valeur en millions	Poids en 1000 q	Rang d'im- portance quant	
			à la valeur	au poids
Céréales, etc.	209	9,346	1	2
Soie	173	68	2	30
Coton	136	414	3	14
Matières minérales	115	41,333	4	1
Produits alimentaires de provenance animale	107	700	5	12
Fer.	93	4,286	6	4
Denrées coloniales	89	1,528	7	8
Laine	76	120	8	21
Métaux précieux non monnayés	75	6	9	48
Animaux	73	341,000 pièces	10	?
Boissons	56	1,574,000 hl	11	38
Confections	55	32	12	7
Cuir et peaux	49	95	13	24
Bois	48	4,935	14	3
Désignation de la marchandise exportée				
Coton	266	216	1	9
Soie	259	74	2	18
Horloges et montres	152	15,049,115 pièc.	3	?
Produits alimentaires de provenance animale	108	858	4	2
Machines	83	485	5	6
Denrées coloniales	48	145	6	12
Cuir et peaux	34	110	7	15
Fer.	27	643	8	3
Couleurs	27	83	9	16
Laine	26	33	10	22
Bois	8	641	21	4

ce qui diminue la main d'œuvre. La plus grande partie de ces bois proviennent de l'étranger; cependant, quelques administrations suisses commencent à façonner à cette longueur, les bois destinés

à la fabrication du papier. Rappelons, pour terminer, que notre tarif douanier, considère comme „bois à brûler“ les bois jusqu'à 2 m de longueur moyennant la preuve de leur emploi pour la fabrication de matière fibreuse ou de cellulose (articles 221 et 222). Ces marchandises bénéficient, en outre, d'un tarif de transport exceptionnel.

Quant aux exportations, notons *la diminution* qui se produit pour les *bois d'œuvre bruts-résineux*. Les 9000 mètres cubes que cette diminution représente, ajoutés aux 11,000 mètres cubes de ces bois introduits en plus, portent à 20,000 mètres cubes, la quantité des bois d'œuvre bruts travaillés en plus dans le pays?

Voici, enfin, à titre de comparaison, des tableaux résumant *l'importation et l'exportation* de quelques marchandises, durant l'année écoulée. (Voir page 92.)

Les bois occupent donc: le 14^{me} rang en valeur, et le 3^{me}, en poids, parmi les marchandises importées;

le 21^{me} rang en valeur et le 4^{me}, en poids, parmi les marchandises exportées.

Ces chiffres nous prouvent, en particulier, que les bois destinés au marché suisse et que nous nous procurons par voie d'importation, fournissent à nos voies ferrées, un de leurs principaux aliments.

Le total général de l'importation ascende à 1799 millions; celui de l'exportation, à 1257 millions. *Decoppet.*



Affaires de la Société.

Rapport annuel sur la marche de la Société suisse des Forestiers en 1910/11.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de venir vous présenter au nom du Comité permanent, le rapport usuel sur la marche de la Société durant l'année administrative 1910/11.

Nous comptons aujourd'hui 366 membres, dont 13 membres honoraires et 353 membres ordinaires. De ceux-ci 16 sont domiciliés à l'étranger.

C'est une augmentation de 7 membres par rapport à l'année dernière. La diminution de 2 membres que nous constatons à Coire, n'a donc heureusement été que passagère.